



ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®



powered by **BRAUN**



Braun Infoline

Deutsch	4, 6, 41
English	7, 9, 41
Français	10, 12, 41
Español	13, 15, 41
Português	16, 18, 41
Italiano	19, 21, 41
Nederlands	22, 24, 41
Dansk	25, 27, 41
Norsk	28, 30, 41
Svenska	31, 33, 41
Suomi	34, 36, 41
Ελληνικά	37, 40, 41

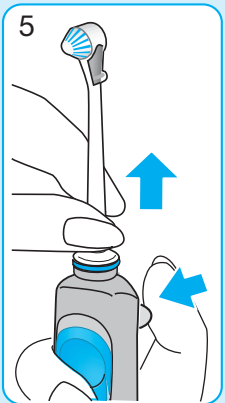
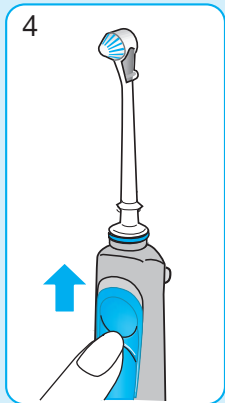
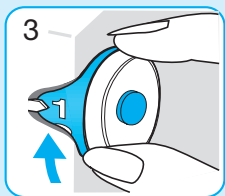
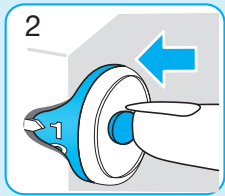
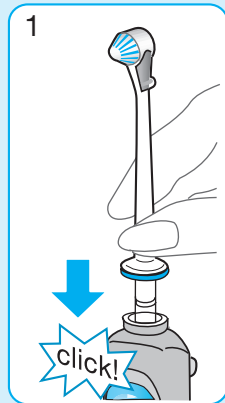
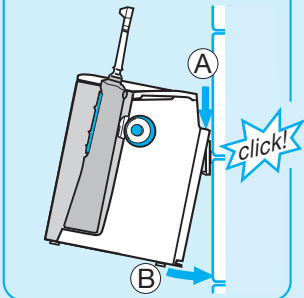
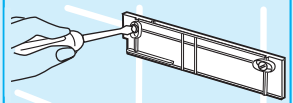
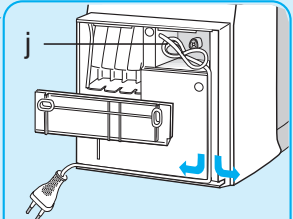
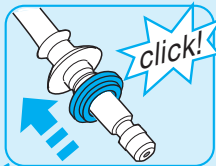
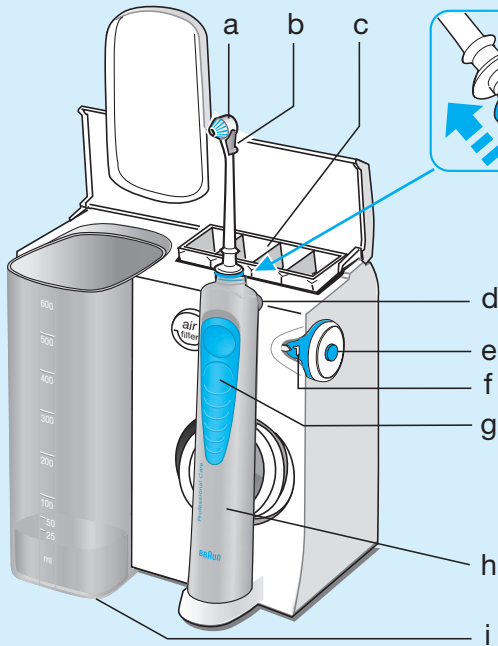
Internet:

www.oralb.com
www.braun.com

Type 3719

3-719-136/00/XI-04/M
D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR
Printed in Germany

- (D)** Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?
- (A)** Rufen Sie an (gebührenfrei):
00 800 27 28 64 63
- (CH)** **08 44 - 88 40 10**
- (GB)** If you should require further assistance, please call our Consumer Service line.
0 800 73 11 792 (free call)
- (F)** Appelez le Service Consommateurs Oral-B:
0 810 365 855 (numéro azur)
- (B)** **(02) 711 92 11**
- (LU)** Vous avez des questions sur ce produit ? Appelez:
4 00 50 51
- (E)** Servicio al consumidor para España:
901 11 61 84
- (P)** Serviço ao Consumidor para Portugal:
808 20 00 33
- (I)** Servizio consumatori:
(02) 667 86 23
- (NL)** Heeft u vragen over dit product? Bel Braun/Oral-B Consumenten-infolijn:
0800-4 45 53 88
- (DK)** Har du spørgsmål om produktet? Så ring
70 15 00 13
- (N)** Spørsmål om dette produktet? Ring
22-72-88-10
- (S)** Frågor om apparaten? Ring Kundservice
020 - 21 33 21
- (FIN)** Onko Sinulla kysyttävää tuotteesta? Soita
09 452 872
- (GR)** Τηλέφωνο για πληροφορίες
210 9478700



Deutsch

Die **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** Munddusche mischt Wasser und Luft zu feinen Micro-Luftblasen. Die Micro-Luftblasen im Wasserstrahl greifen Plaque-Bakterien an. Gleichzeitig werden Speisereste zwischen den Zähnen entfernt und das Zahnfleisch massiert. Verwenden Sie die Munddusche immer nach dem Zähneputzen.

Lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wichtig

Das Gerät muss so befestigt werden, dass es nicht ins Wasser fallen kann. Der Netzstecker sollte immer zugänglich sein. Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Sollte dies der Fall sein, bringen Sie das Gerät zum Braun Kundendienst. Ein beschädigtes oder defektes Gerät darf nicht mehr benutzt werden.

Gerätebeschreibung

- Ⓐ Aufsteckdüse
- Ⓑ Düsenhalter
- Ⓒ Köcher für Aufsteckdüsen
- Ⓓ Entriegelungsknopf für Aufsteckdüse
- Ⓔ Ein-/Aus-Schalter
- Ⓕ Wasserdruckregler
- Ⓖ Schiebeshalter (Wasser an/aus)
- Ⓗ Handstück
- Ⓘ Wasserbehälter (600 ml)
- Ⓚ Kabelstufach

Technische Daten

Netzanschluss:
siehe Typenschild am Geräteboden
Leistungsaufnahme: 24 W

Verwendung der Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® Munddusche

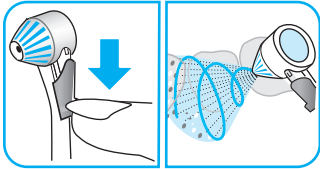
Vor Erstgebrauch den Wasserbehälter füllen und das Wasser durchlaufen lassen, indem Sie das eingeschaltete Handstück ins Waschbecken halten.

1. Eine Aufsteckdüse auf das Handstück setzen, bis sie einrastet. Wasserbehälter mit Wasser füllen (ggf. Mundwasser zufügen).
2. Munddusche mit dem Ein-/Aus-Schalter einschalten. (Schiebeshalter am Handstück sollte noch nicht hochgeschoben sein.)
3. Wählen Sie mit dem Wasserdruckregler die gewünschte Impulsstärke (1 = sanft, 5 = kräftig). Sie sollten mit der Einstellung 1 beginnen, besonders wenn Ihr Zahnfleisch zu bluten neigt oder wenn Kinder die Munddusche benutzen.
4. Beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie die Düse an Zähne und Zahnfleisch. Schalten Sie erst dann das Handstück ein, indem Sie den Schiebeshalter nach oben schieben. Halten Sie den Mund leicht geöffnet, damit das Wasser ins Waschbecken ablaufen kann.

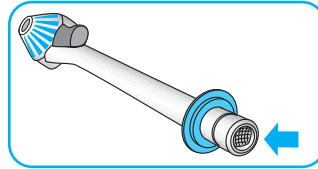
Sie können zwischen zwei unterschiedlichen Düsenfunktionen wählen, indem Sie den Düsenhalter nach unten oder oben schieben (Wasserstrom zuvor mit dem Schiebeshalter unterbrechen):

Rotierender Strahl: zum allgemeinen Reinigen und Massieren des Zahnfleisches (Stellung des Düsenschalters: unten)

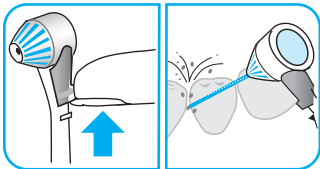
Durch die Drehbewegung kann der Wasserstrahl mit seinen Micro-Luftblasen leicht unter den Zahnfleischrand gelangen.



Um die Funktion der umschaltbaren Aufsteckdüse sicherzustellen, befindet sich im unteren Bereich des Schafts ein kleines Sieb. Wenn der Wasserdruck nachlässt, sollten Sie das Sieb überprüfen und eventuelle Ablagerungen entfernen, z.B. indem Sie den Schaft ausklopfen.



Mono-Strahl: gerader Strahl für gezieltes Reinigen (Stellung des Düsenschalters: oben)



Max. Betriebsdauer: 15 Minuten
Abkühlzeit: 2 Stunden

Nach dem Gebrauch

Wasserbehälter immer vollständig entleeren, da es sonst bei längerer Nichtbenutzung zu Bakterienbildung kommen könnte. Sollten Sie auf Rat Ihres Zahnarztes hin Chlorhexidin-Lösung in Ihrer Munddusche verwenden, spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach, um eventuelle Ablagerungen zu vermeiden.

Munddusche mit dem Ein-/Aus-Schalter ausschalten. Wird dies vergessen, schaltet sich die Munddusche nach 10 Minuten automatisch aus. Nach der automatischen Abschaltung muss der Ein-/Aus-Schalter allerdings zweimal gedrückt werden, wenn die Munddusche für den nächsten Gebrauch wieder eingeschaltet werden soll.

Entriegelungsknopf drücken, um die Aufsteckdüse abzunehmen. Wischen Sie das Handstück ab und setzen Sie es zurück auf seinen Sockel. Die Aufsteckdüsen können im Köcher aufbewahrt werden.

Reinigen

Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Der Wasserbehälter und der Köcher sind herausnehmbar und spülmaschinene geeignet.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht der EMV-Richtlinie 89/336/EWG, sowie der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG.



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammel-systemen zu.



Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift für Deutschland können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

English

The **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** irrigator mixes air into water in the form of micro-bubbles. These micro-bubbles in the water stream attack plaque bacteria. At the same time, it removes remaining food particles from between your teeth and massages your gums. Always use the irrigator after brushing your teeth.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

The appliance must be mounted in a way that it cannot fall into water. The plug should always be accessible. Periodically check the cord for damage. A damaged or non-functioning appliance should no longer be used. Take it to a Braun Service Centre.

Description

- Ⓐ Irrigator jet
- Ⓑ Jet switch
- Ⓒ Jet compartment
- Ⓓ Jet release button
- Ⓔ On/off switch
- Ⓕ Water pressure control dial
- Ⓖ Handle switch (water stop and go)
- Ⓗ Irrigator handle
- Ⓘ Water container (600 ml/20 fl. oz.)
- Ⓢ Cord Storage

Specifications

Power supply: see bottom of housing
Power intake: 24 W

Using the Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® Irrigator

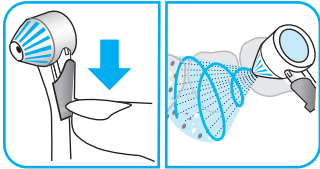
Before using for the first time, fill the water container and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle over a washbasin.

1. Attach one of the irrigator jets to the handle until it locks into place. Fill the water container with water and add mouthwash, if desired.
2. Turn on the irrigator by pressing the on/off switch. (When doing so, the handle switch should be in the lower position = water stop.)
3. Select the water pressure with the pressure control dial (1 = gentle, 5 = strong). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the irrigator.
4. Bend over the washbasin and guide the jet to your teeth and gums. Slide the handle switch up to start the water stream. Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

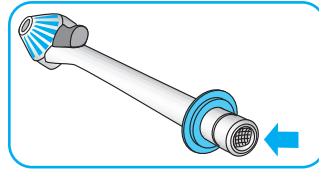
You can choose between two different jet functions by sliding the jet switch down or up (before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down):

Rotating stream: for general cleaning and gum massage (jet switch in lower position)

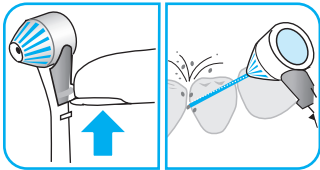
The rotation of the water stream and its micro-bubbles is designed for easy penetration below the gumline.



To ensure the irrigator jet functions, a small sieve is incorporated in the lower end of the shaft. Should you notice a reduced water pressure, check the sieve for any deposits and remove them, e.g. by carefully tapping the shaft on a flat surface.



Mono stream: straight water stream for site-specific cleaning (jet switch in upper position)



Max. operating time: 15 minutes
Cooling off time: 2 hours

After use

Always empty the water container entirely to prevent bacteria from collecting in the standing water. If your dentist has recommended use of a chlorhexidine solution with your irrigator, allow some water to run through the irrigator after use to prevent any deposit build-up.

Press the on/off switch to turn off the irrigator. The irrigator will automatically turn off after 10 minutes if you forget to turn it off manually. In this case, to turn it on again, you have to press the on/off switch twice.

To take off the irrigator jet, press the jet release button. The jets can be stored in the jet compartment. Wipe the handle dry and place it back onto its base.

Cleaning

Regularly clean the housing with a damp cloth. The water container and the jet compartment are removable and dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

This product conforms to the EMC-Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation 73/23 EEC.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

L'hydropulseur **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** mélange l'air à l'eau sous la forme de micro-bulles. Ces micro-bulles, dans le jet d'eau, attaquent les bactéries de la plaque dentaire. Simultanément, il élimine les résidus alimentaires dans les espaces interdentaires et masse les gencives. Utilisez toujours l'hydropulseur après vous être brossé les dents.

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation avant la première utilisation.

Important

L'appareil doit être fixé de façon à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau. La prise doit toujours être accessible. Vérifiez périodiquement le cordon d'alimentation. En cas d'endommagement ou de dysfonctionnement il ne doit plus être utilisé. Apportez-le dans un Centre de Service Braun.

Description

- Ⓐ Canule
- Ⓑ Bouton de sélection du type de jet
- Ⓒ Compartiment de rangement des canules
- Ⓓ Bouton de déverrouillage de la canule
- Ⓔ Commutateur marche/arrêt de l'hydropulseur
- ④ Molette de réglage de la pression de l'eau
- ⑨ Commutateur marche/arrêt du manche de la canule
- Ⓜ Manche de la canule
- ① Réservoir d'eau (600 ml)
- ① Compartiment de rangement du cordon électrique

Particularités

Puissance fournie: voir sous le bloc-moteur
Puissance utilisée: 24 W

Utilisation de l'hydropulseur Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®

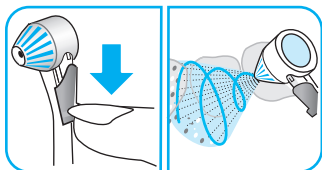
Avant une première utilisation, remplissez le réservoir d'eau et faites circuler l'eau dans tout le circuit en tenant le manche de la canule au-dessus du lavabo.

1. Posez l'une des canules sur le manche de la canule jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée. Remplissez le réservoir avec de l'eau, en ajoutant un bain de bouche si vous le souhaitez.
2. Mettez l'hydropulseur en marche en appuyant sur le commutateur marche/arrêt de l'hydropulseur (ce faisant, le commutateur marche/arrêt du manche de la canule ne doit pas encore être mis en marche).
3. Sélectionnez la pression de l'eau avec le bouton de réglage de la pression (1 = doux, 5 = fort).
Nous recommandons de commencer sur la position 1, surtout si vos gencives ont tendance à saigner, ou si ce sont des enfants qui utilisent l'hydropulseur.
4. Penchez-vous au-dessus du lavabo et dirigez la canule vers vos dents et vos gencives. Poussez le commutateur marche/arrêt du manche de la canule vers le haut pour l'activer. Maintenez votre bouche légèrement ouverte pour permettre à l'eau de s'écouler dans le lavabo.

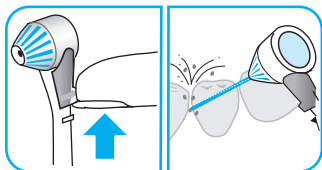
Vous avez le choix entre 2 positions de jets, en poussant le bouton de sélection du jet vers le haut ou vers le bas (au préalable,

arrêter le jet d'eau en poussant le commutateur marche/arrêt du manche de la canule vers le bas) :

Jet rotatif : pour l'hygiène complète de la bouche, et le massage des gencives (bouton du jet sur position basse)
Le jet rotatif et les micro-bulles sont conçus pour faciliter la pénétration de l'eau en bordure gingivale.

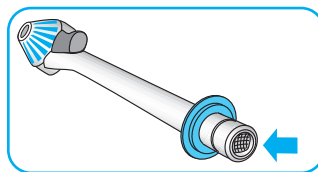


Mono-jet : jet d'eau en continu pour assurer localement l'hygiène des zones spécifiques (bouton du jet en position haute)



Temps de fonctionnement maximal :
15 minutes
Temps de refroidissement : 2 heures

Pour garantir le bon fonctionnement du jet, un petit filtre est incorporé à la partie inférieure du manche. Si la pression de l'eau vous semble diminuer, vérifiez la présence éventuelle de dépôts sur le filtre et enlevez-les, en tapotant doucement le manche contre une surface plate, par exemple.



Après utilisation

Videz toujours complètement le réservoir d'eau. Sinon, des bactéries pourraient se développer dans l'eau restante si l'appareil n'était pas utilisé pendant un certain temps. Si votre chirurgien-dentiste vous a recommandé d'utiliser une solution à la chlorhexidine dans votre hydropulseur, laissez circuler un peu d'eau dans votre hydropulseur, après utilisation de cette solution, pour éviter la formation de dépôt.

Appuyez sur le commutateur marche/arrêt de l'hydropulseur pour l'arrêter. Si vous oubliez d'arrêter manuellement l'hydropulseur, celui-ci s'arrêtera automatiquement au bout de 10 minutes. Dans ce cas, pour le remettre en marche, appuyez 2 fois sur le commutateur marche/arrêt de l'hydropulseur.

Pour retirer la canule, appuyez sur le bouton de retrait de la canule. Les canules peuvent être rangées dans le compartiment de rangement. Essayez le manche de la canule et reposez-le sur son support.

Entretien

Nettoyez régulièrement le bloc-moteur avec un linge humide. Le réservoir d'eau et le compartiment de rangement pour les canules sont extractibles et sont lavables dans le lave-vaisselle.

Sauf modifications.

Cet appareil est conforme aux normes européennes fixées par la directive 89/336/EEC et par la directive basse tension (73/23 EEC).



Une fois le produit en fin de vie, veuillez le déposer dans un point de recyclage approprié.



Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Appelez au 0 810 365 855 (numéro azur, France) ou au (02) 711 92 11 (Belgique) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Español

El impulsor de agua **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** mezcla el aire dentro del agua en forma de micro-burbujas. Estas micro-burbujas en el chorro de agua atacan las bacterias existentes. Al mismo tiempo, desprende las partículas de alimentos que hayan podido quedar en los espacios interdientales, a la vez que masajea las encías. Por este motivo el impulsor de agua siempre deberá utilizarse después de cepillarse los dientes.

Antes de utilizar este aparato, recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones.

Importante

El aparato deberá ser colocado de manera que no pueda caer al agua. El enchufe debe estar siempre en un lugar accesible. Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el aparato está dañado o no funciona no lo use. Lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica Braun.

Descripción

- Ⓐ Boquilla del impulsor de agua
- Ⓑ Interruptor de la boquilla
- Ⓒ Compartimento para guardar las boquillas
- Ⓓ Botón de expulsión de la boquilla
- Ⓔ Interruptor de conexión/desconexión
- Ⓕ Regulador de presión del agua
- Ⓖ Interruptor deslizante (activa la impulsión de agua)
- Ⓗ Mango del impulsor
- Ⓘ Depósito de agua (600 ml)
- Ⓚ Almacenamiento del cable

Especificaciones

Corriente: ver parte inferior del aparato
Potencia: 24 W

Uso del impulsor de agua Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®

Antes de utilizarlo por primera vez, llene el depósito de agua y haga circular el agua completamente por el aparato colocando el mango dentro del lavabo.

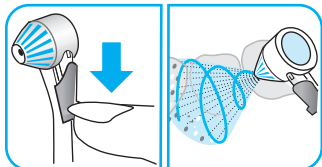
1. Coloque una de las boquillas en el mango hasta que encaje en su sitio. Llene de nuevo el depósito de agua y añada una solución de higiene bucal si lo desea.
2. Para conectar el impulsor, presione el botón de conexión/desconexión. (Cuando realice esta operación, el interruptor deslizante del mango no debe ser presionado.)
3. Seleccione la presión de agua que Ud. desee con el regulador de presión (1 = suave, 5 = fuerte). Es aconsejable comenzar con la posición 1, especialmente si sus encías tienen tendencia a sangrar o si es utilizado por un niño.
4. Inclínese sobre el lavabo y dirija la boquilla del impulsor hacia sus dientes y encías. Deslice el interruptor hacia arriba para activar la impulsión de agua. Mantenga la boca ligeramente abierta para permitir que el agua caiga dentro del lavabo.

Puede seleccionar entre dos funciones diferentes del impulsor deslizando el

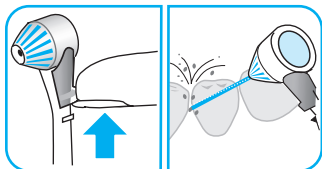
interruptor de la boquilla hacia abajo o hacia arriba (antes de hacer esto, deberá desconectar la impulsión de agua deslizándolo el interruptor del mango hacia abajo):

Impulsión rotatoria de agua: para una limpieza general y un masaje de las encías (colocar el interruptor de la boquilla en la posición hacia abajo)

La rotación del chorro de agua y las microburbujas han sido diseñadas para una fácil penetración bajo la línea de las encías.



Posición monochorro: chorro de agua directo para la limpieza de zonas específicas (colocar el interruptor de la boquilla en la posición hacia arriba)

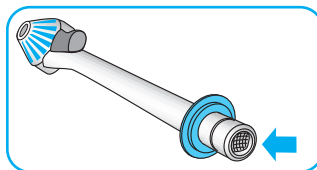


Tiempo máximo de funcionamiento:

15 minutos

Tiempo de enfriamiento: 2 horas

Para asegurar las funciones del impulsor, se ha incorporado al final del mango un pequeño filtro. Si nota una disminución de la presión del agua, compruebe si hay algún depósito en el filtro eliminándolo, golpeando suavemente el mango en una superficie plana.



Después del uso

Siempre ha de vaciar el depósito de agua completamente. De este modo, en el caso de la no utilización del aparato por un período de tiempo, se previene la proliferación de bacterias. Si su dentista le recomienda que utilice una solución de clorhexidina con el impulsor, haga circular el agua completamente por el aparato después de su utilización para prevenir que se forme algún depósito.

Presione el interruptor de conexión/desconexión para desconectar el impulsor de agua. El aparato se apagará automáticamente al cabo de 10 minutos si se ha olvidado apagarlo manualmente. En este caso, para volver a ponerlo en marcha de nuevo, presione el botón de conexión/desconexión dos veces.

Para extraer la boquilla del impulsor de agua, presione el botón de expulsión de la boquilla. Las boquillas pueden ser guardadas en el compartimento especialmente diseñado para ello. Asegúrese que el mango esté seco y colóquelo de nuevo sobre su base.

Limpieza

Limpie regularmente la cubierta con un paño húmedo. El depósito de agua y el compartimento para las boquillas son extraíbles y se pueden lavar en el lavavajillas.

Modificaciones reservadas.

Este producto cumple con las normas de Compatibilidad Electromagnética (CEM) establecidas por la Directiva Europea 89/336/EEC y las Regulaciones para Bajo Voltaje (73/23 EEC).



Para preservar el medio ambiente, al final de la vida útil de su producto, deposítelo en los lugares destinados a ello de acuerdo con la legislación vigente.



Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a distinto voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto. La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano.

Solo para España

Servicio al consumidor: Para localizar a su Servicio Braun más cercano o en el caso de que tenga Vd. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos contacte con el teléfono de este servicio 901 11 61 84.

Português

O irrigador de água **Oral-B®**

ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® mistura o ar dentro da água, formando micro-bolhas. Estas micro-bolhas no jacto de água atacam a placa bacteriana. Ao mesmo tempo, o irrigador remove as partículas de alimentos que se depositam nos espaços interdentários, e massaja as gengivas. Utilize sempre o irrigador depois de escovar os dentes.

Antes de utilizar o aparelho, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções.

Importante

O aparelho deve estar montado de uma forma que não possa cair dentro de água. A tomada deve estar sempre acessível. Verifique periodicamente o cabo de alimentação para evitar que se danifique. Um aparelho danificado, ou que não funciona, não deve continuar a ser utilizado. Nestes casos, leve o aparelho ao Serviço de Assistência Técnica Braun.

Descrição

- Ⓐ Boquilha de impulsão do jacto
- Ⓑ Interruptor da boquilha
- Ⓒ Compartimento para guardar as boquilhas
- Ⓓ Botão de expulsão da boquilha
- Ⓔ Interruptor ligar/desligar
- Ⓕ Regulador da pressão de água
- Ⓖ Interruptor deslizante (activa a impulsão de água)
- Ⓗ Cabo do irrigador
- Ⓘ Depósito de água (600 ml)
- Ⓚ Compartimento para a tomada

Especificações

Corrente: ver parte inferior do aparelho
Potência: 24 W

Utilização do irrigador Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®

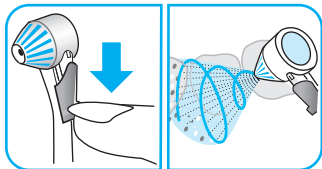
Antes de o utilizar pela primeira vez, encha o depósito de água e deixe a água fazer o circuito completo do aparelho, segurando o cabo do irrigador por cima de um lavatório.

1. Coloque uma das boquilhas no cabo de forma a encaixar. Encha novamente o depósito com água e, se desejar, junte uma solução de higiene oral.
2. Ligue o irrigador, pressionando o interruptor ligar/desligar. (Quando realizar esta operação, o interruptor deslizante do punho não deve ser pressionado.)
3. Selecciona a pressão de água que desejar no regulador (1 = suave, 5 = forte). É aconselhável começar na posição 1, especialmente se as suas gengivas têm tendência a sangrar ou se for utilizado por uma criança.
4. Inclina-se sobre o lavatório e guie a boquilha para as suas gengivas e dentes. Para activar o jacto de água, deslize para cima o interruptor da unidade de carga. Mantenha a boca ligeiramente aberta para que a água escorra para o lavatório.

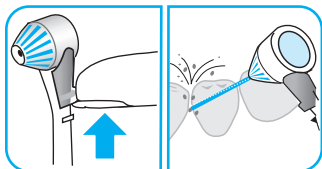
Pode escolher entre duas funções de jacto diferentes, deslizando o interruptor da boquilha para cima ou para baixo (antes de o fazer, desligue o jacto de água, deslizando o interruptor para baixo):

Jacto de água rotativo: para uma limpeza geral e massagem das gengivas (colocar o interruptor da boquilha para baixo)

A rotação do jacto de água e as microbolhas foram concebidas para penetrarem facilmente abaixo da linha das gengivas.



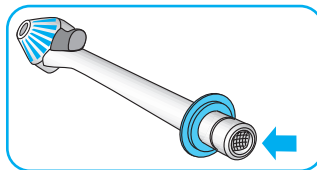
Jacto mono-direccional: jacto de água directo para limpeza de áreas específicas (interruptor da boquilha para cima)



Tempo máximo de funcionamento:
15 minutos

Período de arrefecimento: 2 horas

Para assegurar o funcionamento do irrigador, um pequeno filtro encontra-se incorporado na parte de baixo do cabo. No caso de sentir uma redução na pressão da água, verifique se o filtro contém depósitos e remova-os batendo cuidadosamente com o cabo numa superfície plana.



Depois da utilização

Esvazie sempre o depósito de água totalmente. Deste modo, no caso da não utilização do aparelho por um período de tempo, previne-se a proliferação de bactérias. Se o seu dentista recomenda que utilize uma solução chlorhexidina com o irrigador, deixe circular a água completamente pelo aparelho após a sua utilização, para prevenir a formação de resíduos.

Pressione o interruptor ligar/desligar para desligar o irrigador. Se se esquecer de o desligar manualmente, este desliga-se automaticamente após 10 minutos. Neste caso, para voltar a ligá-lo, pressione duas vezes o interruptor ligar/desligar.

Para retirar a boquilha do irrigador, pressione o botão de expulsão da boquilha. As boquilhas podem ser armazenadas no seu próprio compartimento.

Certifique-se que o cabo está seco e coloque-o sobre a sua base.

Limpeza

Limpe a base regularmente com um pano húmido. O depósito de água e o compartimento das boquilhas são removíveis, podendo ser lavados na máquina de lavar loiça.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Este produto cumpre as normas de Compatibilidade Electromagnética (CEM) estabelecidas pela Directiva Europeia 89/336/EEC e as Regulações para Baixa Voltagem (73/23 EEC).



No final de vida útil do produto, por favor coloque-o no ponto de recolha apropriado.



Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário reparar, substituir peças ou trocar de aparelho dentro do período de garantia não terá custos adicionais.

A garantia não cobre avarias por utilização indevida, funcionamento a voltagem diferente da indicada, ligação a uma tomada de corrente eléctrica incorrecta, ruptura, desgaste normal por utilização que causem defeitos ou diminuição da qualidade de funcionamento do produto.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizados acessórios originais Braun.

A garantia só é válida se a data de compra for confirmada pela apresentação da factura ou documento de compra correspondente.

Esta garantia é válida para todos os países onde este produto seja distribuído pela Braun ou por um distribuidor Braun autorizado.

No caso de reclamação ao abrigo de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica Oficial Braun mais próximo.

Só para Portugal

Apoio ao consumidor: Para localizar o seu Serviço Braun mais próximo, no caso de surgir alguma dúvida relativamente ao funcionamento deste produto, contacte-nos por favor pelo telefone 808 20 00 33.

Italiano

L'irrigatore **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** miscela aria ed acqua per formare delle micro-bolle. Queste micro-bolle contenute nel getto d'acqua attaccano i batteri della placca. Contemporaneamente, rimuove residui di cibo dagli spazi interdentali e massaggia le gengive. Utilizzate sempre l'irrigatore dopo lo spazzolamento dei denti.

Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le istruzioni d'uso.

Importante

Posizionare l'apparecchio in modo che non rischi di cadere in acqua. La spina dovrebbe essere facilmente raggiungibile. Controllate di tanto in tanto il cordone per individuare eventuali danni. Nel caso ve ne fossero portate lo strumento presso un Centro Assistenza Braun. Un'unità di ricarica danneggiata o malfunzionante non deve più essere utilizzata.

Descrizione

- Ⓐ Beccuccio
- Ⓑ Pulsante del beccuccio
- Ⓒ Contenitore per i beccucci
- Ⓓ Tasto di sgancio del beccuccio
- Ⓔ Interruttore acceso/spento
- Ⓕ Selettore per la regolazione della pressione dell'acqua
- Ⓖ Tasto scorrevole (attiva/interrompe l'acqua)
- Ⓗ Impugnatura dell'idropulsore
- Ⓘ Serbatoio d'acqua (600 ml)
- Ⓢ Contenitore per filo

Caratteristiche

Tensione di alimentazione:

Vedere il fondo dell'unità di ricarica

Potenza: 24 W

Utilizzo dell'idropulsore Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®

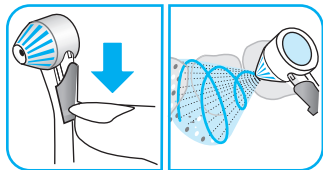
Prima di utilizzarlo per la prima volta, riempite il contenitore dell'acqua e lasciate che l'acqua scorra fino a completo svuotamento, mantenendo l'impugnatura dell'idropulsore su di un lavandino.

1. Inserite un beccuccio dell'irrigatore sull'impugnatura fino a completo fissaggio. Riempite di nuovo il contenitore dell'acqua aggiungendo, se desiderate, del collutorio.
2. Accendete l'idropulsore premendo il tasto di accensione. (In questo momento il tasto scorrevole dell'impugnatura non deve essere spinto in alto.)
3. Selezionate la pressione dell'acqua con il selettore di controllo della pressione (1 = delicato, 5 = forte). E' consigliabile iniziare con il livello 1, specialmente se le vostre gengive tendono a sanguinare o se l'apparecchio è utilizzato da bambini.
4. Chinatevi leggermente sul lavandino ed avvicinate il beccuccio ai denti e gengive. Spostate il tasto scorrevole dell'impugnatura verso l'alto per avviare il getto d'acqua. Tenete la bocca leggermente aperta per permette all'acqua di scorrere nel lavandino.

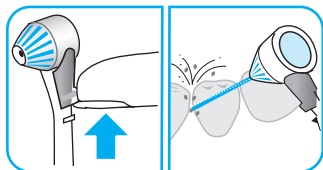
Potete scegliere tra due differenti funzioni del getto semplicemente spostando il pulsante del beccuccio in alto e in basso (prima interrompete il getto di acqua spingendo il tasto scorrevole verso il basso):

Getto rotante: per la pulizia generale ed il massaggio gengivale (pulsante del beccuccio nella posizione bassa)

La rotazione del getto d'acqua e le sue micro-bolle sono studiate per una facile penetrazione al di sotto del bordo gengivale.

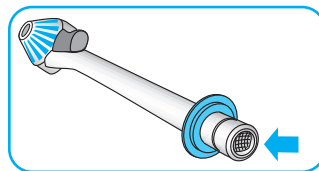


Getto singolo: getto d'acqua fisso per la pulizia di aree specifiche (pulsante del beccuccio nella posizione alta)



Massimo tempo di utilizzo: 15 minuti
Tempo di raffreddamento: 2 ore

Per assicurare il corretto funzionamento dell'idropulsore, è stato inserito un filtro nella parte inferiore dell'impugnatura. Se notate una diminuzione della pressione dell'acqua, verificate il filtro e rimuovete eventuali depositi battendo leggermente l'impugnatura su una superficie piana.



Dopo l'uso

Svuotate sempre completamente il contenitore dell'acqua. Diversamente i batteri potrebbero raccogliersi nell'acqua residua, se il prodotto rimane inutilizzato per un certo periodo di tempo. Se il vostro dentista vi ha raccomandato di usare una soluzione con clorexidina con il vostro idropulsore, fate scorrere dell'acqua attraverso lo strumento dopo l'uso della clorexidina, per evitare la formazione di depositi.

Premete il tasto di accensione/spengimento per spegnere l'idropulsore. L'idropulsore si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti, se vi dimenticherete di spegnerlo manualmente. In questo caso, per accenderlo nuovamente, dovrete premere il tasto di accensione/spengimento due volte.

Per rimuovere il beccuccio dell'idropulsore, premete il tasto di sgancio del beccuccio.

I beccucci possono essere riposti nel comparto porta beccucci. Asciugate l'impugnatura e riponetela sulla apposita base.

Pulizia

Pulite regolarmente la base con uno straccio asciutto. Il contenitore per l'acqua e il comparto porta beccucci sono rimuovibili e lavabili in lavastoviglie.

Salvo cambiamenti.

Questo prodotto è conforme alle normative EMC come stabilito dalla direttiva CEE 89/336 e alla Direttiva Bassa Tensione (CEE 73/23).

Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.



Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Nederlands

De **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** monddouche vermengt lucht met water waardoor micro-bubbels ontstaan. Deze micro-bubbels in de waterstraal bestrijden de bacteriën. Tegelijkertijd worden voedselresten verwijderd tussen de tanden en kiezen en wordt het tandvlees gemas-seerd.

Gebruik de OxyJet altijd na het poetsen. Lees voor het gebruik eerst de gebruiksaan-wijzing.

Waarschuwing

Het apparaat dient zo geplaatst te worden dat het niet in het water kan vallen. De stekker dient ten alle tijden makkelijk bereikbaar te zijn. Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of defekt apparaat mag niet langer worden gebruikt. Het defekte apparaat dient u bij een Braun Service dealer in te leveren.

Omschrijving

- a) Opzetspuitstukje
- b) Jet-schakelaar: voor roterende of pulserende straal
- c) Opbergruimte voor de opzetspuitstukjes
- d) Knop voor het verwijderen van het opzetspuitstukje
- e) Aan/uit schakelaar
- f) Waterpulsregelknop
- g) Schuifschakelaar voor het aan en uit zetten van de water toevoer
- h) Handgreep van de monddouche
- i) Waterreservoir (600 ml)
- j) Snoeropbergruimte

Specificaties

Energievoorziening:
zie onderkant van het apparaat
Wattage: 24 W

Gebruik van de Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® monddouche

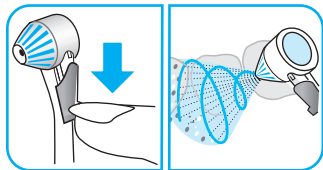
Voordat u de monddouche voor het eerst in gebruik neemt, dient u deze door te spoelen. Vul het waterreservoir met lauw water. Neem de handgreep en houd deze boven de was-tafel en laat het water doorlopen.

1. Plaats één van de opzetspuitstukjes op de handgreep tot deze hoorbaar vastklikt. Vul het waterreservoir opnieuw met water en voeg desgewenst mondwater toe.
2. Zet de monddouche aan door op de aan/uit schakelaar te drukken. (Wanneer u dit doet dient de schuifschakelaar voor de water toevoer naar beneden te zijn.)
3. Stel de sterke van de waterpulsen in met de waterpulsregelknop (1 = zacht, 5 = hard). Het is raadzaam om met de laagste druk te beginnen (stand 1), vooral als u last heeft van gevoelig tandvlees of bij gebruik door kinderen.
4. Buig iets voorover boven de wastafel en richt het spuitstukje op uw tanden of kiezen. Schakel het apparaat d.m.v. de schuifschakelaar in. Binnen een paar seconden komen de waterpulsen. Houd de mond een beetje geopend om het water in de wastafel te laten lopen.

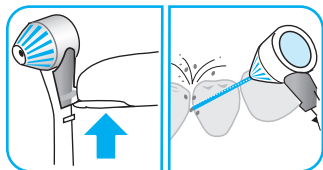
U kunt kiezen uit twee verschillende functies door de Jet-schakelaar naar boven of naar beneden te schuiven (voordat u dit doet dient u de monddouche uit te zetten door de schuifschakelaar naar beneden te schuiven):

Roterende straal: voor algehele reiniging en tandvleesmassage (Jet-schakelaar op laagste stand)

De spiraalvormige beweging van de straal en de micro-bubbels zijn ontworpen om eenvoudiger door te dringen tot onder de rand van het tandvlees.

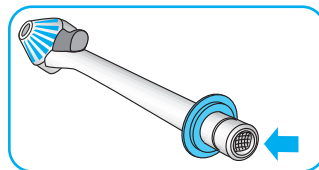


Enkelvoudige straal: rechte waterstraal voor gerichte reiniging en verwijdering van voedselresten (Jet-schakelaar op hoogste stand)



Maximale gebruikstijd: 15 minuten
Afkoeltijd: 2 uur

Om de prestatie van de monddouche optimaal te houden, is in de onderkant van het handvat een kleine filter geplaatst. Indien u een afname van de waterdruk bemerkt, dient u te checken of er aanslag op de filter zit. Dit kunt u dan verwijderen, bijvoorbeeld door met het handvat voorzichtig op een vlakke ondergrond te kloppen.



Na gebruik

Schakel het apparaat niet uit voordat het waterreservoir helemaal leeg is en er geen water meer uit de handgreep komt. Als het apparaat nl. lange tijd niet wordt gebruikt, kunnen bacteriën het achtergebleven water verontreinigen. Als uw tandarts u heeft aangeraden een chloorhexidine oplossing te gebruiken, laat dan na gebruik wat water door de monddouche lopen. Dit voorkomt verstoppingen.

Schakel de monddouche uit. Als u dit vergeet schakelt de monddouche zichzelf uit na 10 minuten. Als dit gebeurt dient u twee keer op de aan/uit knop te drukken om de monddouche weer aan te zetten.

Om de opzetspuitstukjes van de handgreep te verwijderen, druk op de knop die zich achterop de handgreep bevindt. De opzetspuitstukjes kunt u bewaren in het uitneembare opbergbakje. Wrijf de handgreep droog, en plaats deze weer op de magnetische houder.

Schoonmaken

Reinig het motordeel regelmatig en uitsluitend met een vochtige doek. Het waterreservoir en de opbergbakje voor de opzetspuitstukjes zijn vaatwasmachine bestendig.

Wijzigingen voorbehouden.

Dit produkt voldoet aan de EMC-voorschriften volgens de EEG richtlijn 89/336 en aan de EEG laagspannings richtlijn 73/23.

Wij raden u aan het apparaat aan het einde van zijn nuttige levensduur, niet bij het gewone huisafval te deponeren, maar op de daarvoor bestemde adressen.



Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende serviceafdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre.

Bel 0800-4 45 53 88 (Nederland) of (02) 711 92 11 (België) voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.

Dansk

Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® mundskylleapparat blander luft med vand og danner mikro-bobler. Disse mikro-bobler i vandstrålen angriber plakbakterierne. Ydermere fjerner vandstrålen fastsiddende madrester fra tandmellemrummene og masserer tandkødet. Brug altid mundskylleapparatet efter tandbørstning.

Læs venligst hele brugsanvisningen grundigt igennem før brug første gang.

Vigtigt

Tandbørsten skal placeres således at den ikke kan falde i ned vand. Stikkontakten bør altid være let at komme til. Check ledningen regelmæssigt for skader. Et beskadiget apparat bør ikke længere anvendes. Aflever det til et Braun Service Center.

Beskrivelse

- Ⓐ Stråledyse
- Ⓑ Knap for enkelt- eller multistråle
- Ⓒ Opbevaringsrum til dyser
- Ⓓ Udløsningsknap til stråledyse
- Ⓔ Afbryder
- Ⓕ Vandtryksregulator
- Ⓖ Skydeknap (vand «stop-and-go»)
- Ⓗ Mundskylle motordel
- Ⓘ Vandbeholder (600 ml)
- Ⓢ Ledningsopbevaring

Tekniske data

Strømforsyning: se bunden af ladedelen
Forbrug: 24 W

Sådan bruges Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® mundskylleapparatet

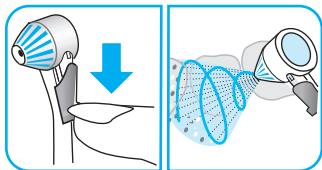
Før du bruger apparatet første gang, skal du fylde vand i vandtanken og lade vandet løbe helt igennem ved at holde mundskylleapparatets motordel over en håndvask.

1. Anbring en af dyserne på motordelen, så den «klikker» på plads. Fyld på ny vand i vandtanken og tilsæt eventuelt mundskyllevand.
2. Tænd for mundskylleapparatet på afbryderen. (Når du gør det, skal skydeknapen på motordelen ikke være skubbet op.)
3. Indstil det ønskede vandtryk med vandtryksregulatoren (1 = blidt, 5 = kraftigt). Vi anbefaler, at du starter med trin 1, specielt hvis dit tandkød har tendens til at bløde, eller hvis børn bruger mundskylleapparatet.
4. Bøj dig over håndvasken og sæt stråledysen mod dine tænder og gummer. Skub afbryderknappen på motordelen op for at starte vandstrålen. Hold munden en lille smule åben, så vandet kan løbe ned i håndvasken.

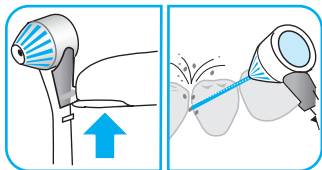
Du kan vælge mellem to forskellige stråledysefunktioner ved at skubbe knappen på siden af dysen op eller ned (før du gør det, skal du afbryde vandstrålen ved at skubbe motordelens afbryderknap ned):

Roterende multistråle: til almindelig rensning og tandkødsmassage (dysens knap nede)

Vandstrålens rotation og de deraf følgende mikro-bobler gør det let at trænge ind under tandkødsranden.

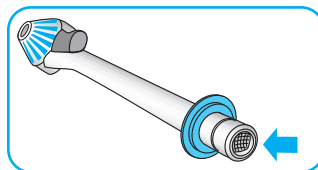


Enkelstråle: til rensning af specifikke områder (dysens knap oppe)



Maximal driftstid: 15 minutter
Afkølingstid: 2 timer

For at sikre, at vandstrålerne virker er der indbygget en lille si nederst i skaftet. Hvis du mærker at trykket bliver mindre, bør du checke sien for bundfald og fjerne det ved f.eks. at banke skaftet forsigtigt mod en flad overflade.



Efter brug

Tøm altid vandbeholderen helt. I modsat fald risikerer du bakteriedannelse i eventuelle vandrester, hvis mundskylleapparatet ikke er i brug i længere tid. Hvis din tandlæge har anbefalet dig at bruge chlorhexidin sammen med mundskylleapparatet, skal du lade noget vand løbe gennem apparatet efter brug, så du undgår, at der dannes aflejringer af chlorhexidin i apparatet. Sluk for mundskylleapparatet på afbryderen.

Mundskylleapparatet slukker automatisk efter 10 minutter, hvis du selv glemmer at slukke for det. Er dette tilfældet, skal du trykke 2 gange på afbryderen for at tænde for apparatet igen.

Tryk på dysens udløsningsknap for at tage den af motordelen. Dyserne kan opbevares i opbevaringsboksen. Aftør motordelen og anbring den igen på opladebasen.

Rengøring

Aftør baseenheden med en fugtig, opvredet klud. Vandbeholderen og dyseopbevaringsrummene kan afmonteres og tåle maskinopvask.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Dette produkt opfylder EMC-bestemmelserne i EU-direktiv 89/336/EEC og Lavspændingsregulativet (73/23 EEC).

Når produktet er udtjent, bør det bortskaffes via de særlige indsamlingssteder i landet.



Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid eller fejl som har ringe effekt på værdien eller funktionsdygtigheden af apparatet. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center.

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Norsk

Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® tannspyer blander luft inn i vannet i form av mikro-bobler. Disse mikro-boblene i vannstrålen angriper plakkbakterier. Samtidig fjerner den gjenværende matpartikler fra tennenes mellomrom og masserer tannkjøttet. Bruk alltid tannspyleren etter at du har pusset tennene.

Les hele bruksanvisningen nøye før første gangs bruk.

Viktig

Apparatet må monteres på en slik måte at det ikke kan falle ned i vann.

Støpselet skal alltid være tilgjengelig. Sjekk ledningen av og til for eventuell skade. Et apparat som er skadet eller ikke fungerer skal ikke lenger brukes. Lever det til et autorisert Braun serviceverksted.

Beskrivelse

- Ⓐ Spylermunnstykke
- Ⓑ Bryter for munnstykke
- Ⓒ Oppbevaringsplass for spylermunnstykker
- Ⓓ Utløserknapp for munnstykke
- Ⓔ På/av bryter
- Ⓕ Kontrollskive for vanntrykk
- Ⓖ Skyvebryter (vann «stop and go»)
- Ⓗ Tannspyer motordel
- Ⓘ Vanntank (600 ml)
- Ⓚ Oppbevaringsplass for ledning

Spesifikasjoner

Strømkilde: Se under bunndeksel

Effektforbruk: 24 W

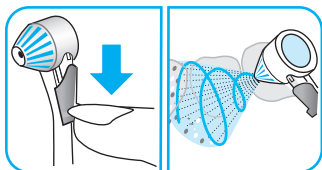
Bruk av Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® tannspyer

Før første gangs bruk skal vanntanken fylles og la vannet strømme helt igjennom ved å holde tannspyleren over en vaskeservant.

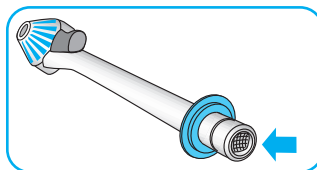
1. Fest en av tannspylermunnstykkene på motordelen til den låses på plass. Fyll vann i beholderen og tilsett munnskyllemiddel om ønskelig.
2. Slå på tannspyleren ved å trykke på på/av bryteren. (Når dette gjøres, må ikke skyvebryteren på motordelen være skjøvet opp.)
3. Velg vanntrykk med kontrollskiven for vanntrykk (1=svakt, 5=sterkt). Vi anbefaler at du starter med innstilling 1, spesielt hvis tannkjøttet har en tendens til bløt eller hvis tannspyleren brukes på barn.
4. Bøy deg over vaskeservanten og før munnstykket til tennene og tannkjøttet. Skyv motordelens bryter opp for å starte vannstrålen. Hold munnen litt åpen slik at vannet renner ned i vasken.

Du kan velge mellom to forskjellige funksjoner ved å skyve bryteren på munnstykket opp eller ned (før du gjør det, slå av vannstrålen ved å skyve skyvebryteren ned):

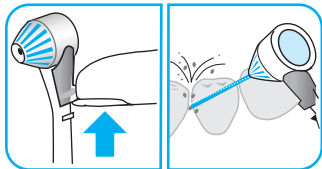
Roterende stråle: for generell rengjøring og tannkjøttmassasje (bryter på munnstykket i nedre posisjon)
Rotasjonen av vannstrålen og dens mikrobobler er designet for enkelt å komme til under tannkjøttkanten.



For å sikre jet funksjonene, er det lagt inn en liten sil i den nedre del av håndtaket. Merker du at vanntrykket reduseres, undersøk om silen er tettet av partikler og fjern så disse ved. f.eks. forsiktig kakking av håndtaket mot en plan overflate.



Mono-stråle: rett vannstråle for rengjøring i spesifikke områder (bryter på munnstykket i øvre posisjon)



Max. brukstid: 15 minutter
Nedkjølingstid: 2 timer

Etter bruk

Tøm alltid vanntanken helt. Ellers kan bakterier samles i det gjenværende vannet hvis produktet ikke blir brukt på en stund. Dersom tannlegen har anbefalt å bruke en klorhexidin oppløsning sammen med tannspyleren, må du la litt vann strømme gjennom tannspyleren etter bruk for å forhindre oppbygging av avleiringer.

Trykk på på/av bryteren for å slå av tannspyleren. Tannspyleren vil automatisk slå seg av etter 10 minutter hvis du glemmer å slå den av manuelt. I tilfelle dette skjer må du trykke to ganger på på/av bryteren for å slå den på igjen.

Trykk på jet utløserknappen for munnstykket for å ta av spylermunnstykket. Munnstykkene kan oppbevares i oppbevaringsrommet.

Tørk motordelen tørr og plasser den tilbake på basen.

Rengjøring

Tørk av huset regelmessig med en fuktig klut. Vanntanken og oppbevaringsrommet for tannspylermunnstykker er avtakbare og oppvaskmaskinsikre.

Med forbehold om endring.

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.

I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikkasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.

Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garanti dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

Ring 22-72-88-10 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Svenska

Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® mundusch blandar vatten och luft på ett sätt så att mikrobubblor bildas. Dessa mikrobubblor i vattenstrålen angriper plackbakterier samtidigt som strålen tar bort matrester mellan tänderna och masserar ditt tandkött. Använd alltid munduschen efter att du borstat tänderna.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder tandborsten.

Viktigt

Produkten måste monteras på ett sätt, så att den inte kan falla ned i vatten. Nätkontakten ska alltid vara åtkomlig. Kontrollera regelbundet sladden för skador. En skadad eller icke fungerande produkt ska inte längre användas. Ta den till ditt närmsta Braun Service Center.

Beskrivning

- Ⓐ Munstycke för mundusch
- Ⓑ Omkopplare för munstycket
- Ⓒ Förvaringsbehållare för munstycken
- Ⓓ Knapp för att lossa munstycket
- Ⓔ På/av strömbrytare
- Ⓕ Kontrollratt för vattentrycket
- Ⓖ Glidströmbrytare
- Ⓗ Handtag till munduschen
- Ⓘ Vattentank (600 ml)
- Ⓚ Sladdförvaring

Specifikationer

Strömkälla: Se botten av motordelen

Effektförbrukning: 24 W

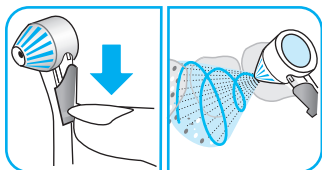
Att använda Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® mundusch

Innan du använder munduschen för första gången, fyll vattenbehållaren med vatten, håll den över handfatet, och låt allt vatten spola igenom.

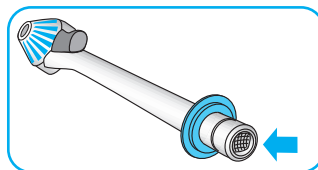
1. Sätt fast ett munstycke på handtaget så att det klickar på plats. Fyll vattenbehållaren med vatten och tillsätt munsköljmedel om så önskas.
2. Sätt på munduschen genom att trycka på på/av strömbrytaren. (När detta görs får inte glidströmbrytaren på handtaget vara ställd uppåt.)
3. Välj vattentryck med kontrollratten (1 = svagt, 5 = starkt). Vi rekommenderar att du börjar med läge 1, speciellt om ditt tandkött tenderar att blöda, eller om barn använder munduschen.
4. Böj dig över handfatet och för munstycket till tänderna och tandköttet. För glidströmbrytaren uppåt för att starta vattenströmmen. Håll munnen lite öppen så att vattnet kan rinna ner i handfatet.

Du kan välja mellan två olika funktioner i munstycket genom att föra omkopplaren för munstycket uppåt eller nedåt (innan du gör så, stäng av vattenstrålen genom att föra glidströmbrytaren nedåt):

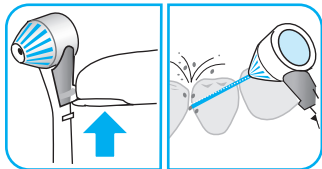
Roterande stråle: för generell rengöring och tandköttsmassage (munstyckets omkopplare i position nedåt)
Vattenströmmens roterande rörelse och dess mikrobubblor är utformade för att enkelt komma åt under tandköttskanten.



För att säkerställa jet-funktionen, är ett litet filter monterat i den nedre delen av handtaget. Om du upplever ett minskat vattentryck, kontrollera att filtret inte är igensatt. Tag bort ev. skräp genom att försiktigt knacka handtaget mot en slät yta.



Mono-stråle: rak vattenstråle för rengöring av specifika områden (munstyckets omkopplare i position uppåt)



Max. användningstid: 15 minuter
Nedkylningstid: 2 timmar

Efter användning

Töm alltid vattenbehållaren helt. Annars kan bakterier samlas i vattnet som finns kvar i behållaren. Skulle din tandläkare rekommendera att du använder en klorhexedin lösning med din mundusch, låt lite rent vatten spola igenom munduschen efter användning för att förhindra avlagringar.

Tryck på på/av strömbrytaren för att stänga av munduschen. Munduschen stängs av automatiskt efter 10 minuter om du glömmer att stänga av den manuellt. Om detta inträffar måste du trycka på på/av strömbrytaren två gånger för att sätta på den igen.

För att ta av munstycket från motordelen, tryck på knappen för att lossa munstycket. Munstycket kan förvaras i förvaringsbehållaren. Torka av handtaget och placera den på hållaren.

Rengöring

Rengör höljet regelbundet med en fuktig trasa. Vattenbehållaren och förvaringsbehållaren för munstyckena är avtagbara och är maskindiskbara.

Med förbehåll för ändringar.

Denna produkt är anpassad till EMC-föreskrifterna 89/336/EEC och till lågspänningsdirektivet (73/23 EEC).

Lämna vänligen in produkten på lämplig återvinningsstation när den är förbrukad.



Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Garantin gäller ej: skada på grund av felaktig användning eller normalt slitage, liksom brister som har en försumbar inverkan på apparatens värde eller funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad.

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Suomi

Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® hammasvälisuihku sekoittaa veteen ilmaa mikrokuplien muodossa. Nämä vesisuihkun mikrokuplat poistavat plakkia. Samanaikaisesti vesisuihku poistaa ruuan tähteet hampaiden väleistä ja hieroo ikeniä. Käytä aina hammasvälisuihku hampaiden harjauksen jälkeen.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Tärkeää

Laite on oltava asetettuna tavalla, joka estää sen joutumista veteen. Pistoke tulee aina olla helposti saatavilla. Tarkista säännöllisin välein, että johto ei ole vaurioitunut. Toimita viallinen laite valtuutettuun Braun-huolto-liikkeeseen. Viallista johtoa tai laitetta ei saa käyttää.

Laitteiden osat

- Ⓐ Suutin
- Ⓑ Vesisuihkun valintakytkin
- Ⓒ Suuttimien säilytyslokero
- Ⓓ Suuttimen irrotuspainike
- Ⓔ Käynnistys/pysäytys-kytkin
- Ⓕ Vedenpaineen säädin
- Ⓖ Liukukytkin (vesi päälle/pois)
- Ⓗ Runko-osa
- Ⓘ Vesisäiliö (600 ml)
- ⓷ Verkkojohdon säilytystila

Tekniset tiedot

Verkköjännite: katso laitteen pohjasta

Teho: 24 W

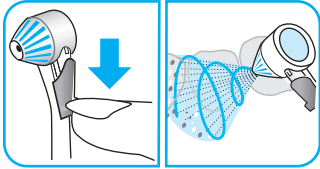
Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet® hammasvälisuihkun käyttö

Ennen hammasvälisuihkun käyttöönottoa täytä vesisäiliö ja anna veden virrata läpi pitämällä laitteen runko-osaa pesualtaan yläpuolella.

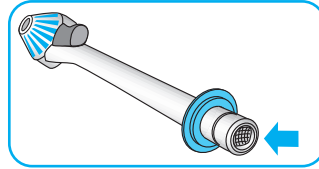
1. Aseta suutin runko-osaan, niin että se lokahtaa paikoilleen. Täytä vesisäiliö vedellä, ja lisää halutessasi suuvettä.
2. Käynnistä hammasvälisuihku painamalla käynnistys/pysäytys-kytkintä (runko-osan liukukytkintä ei saa työntää yläasentoon).
3. Valitse vedenpaineen säätimestä sopiva teho (1 = hellävarainen, 5 = voimakas). Käytön alussa suositellaan säätämistä ykköselle, varsinkin jos ikenet vuotavat helposti verta tai jos lapset käyttävät hammasvälisuihku.
4. Kumarru pesualtaan yläpuolelle ja ohjaa vesisuihku hampaisiin ja ikeniin. Työnnä vesisuihkun valintakytkin ylös, jolloin vesisuihku käynnistyy. Pidä suuta hieman auki, niin että vesi valuu pesualtaaseen.

Voit valita kahdesta suihkutoiminnosta työntämällä vesisuihkun valintakytkimen alas tai ylös (ennen tätä sulje vesivirta painamalla liukukytkin alas):

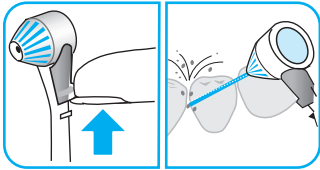
Pyörivä suihku: tavalliseen puhdistukseen ja ikenien hierontaan (vesisuihkun valintakytkin ala-asennossa)
Pyörivä vesisuihku ja siinä olevat mikro-kuplat puhdistavat hyvin myös ienrajan alapuolelta.



Suusuihkun toimivuuden varmistamiseksi varren alaosassa on pieni sisäänrakennettu siivilä. Jos vesisuihkun teho heikkenee, poista mahdolliset siivilään jääneet tähteet koputtamalla vartta varovaisesti esim. tasaista pintaa vasten.



Suora suihku: suora vesisuihku kohdistetaan haluttuun kohtaan (vesisuihkun valintakytkin yläasennossa)



Toiminta-aika: 15 minuuttia
Jäähtymisaika: 2 tuntia

Käytön jälkeen

Tyhjennä vesisäiliö aina kokonaan. Säiliöön jäljelle jääneeseen veteen saattaa kerääntyä bakteereita, jos laitetta ei käytetä vähään aikaan. Jos hammaslääkärisi/suuhygienistisi on suositellut käytettäväksi hammasvälisuihkuissa jotain hoitoliuosta, juoksuta vettä laitteen läpi käytön jälkeen, ettei mitään kerääntymiä pääse muodostumaan.

Sulje hammasvälisuihku painamalla käynnistys/pysäytys-kytkintä. Hammasvälisuihku katkaisee toimintansa automaattisesti 10 minuutin jälkeen, jos olet unohtanut sulkea sen. Tämän jälkeen laite käynnistyy painamalla käynnistys/pysäytys-kytkintä kaksi kertaa.

Irrota suutin painamalla irrotuspainiketta. Suutinta voidaan säilyttää suuttimien säilytyslokerossa. Pyyhi runko-osa kuivaksi ja aseta se paikalleen latauslaitteeseen.

Puhdistus

Pyöhi runko-osat ja latauslaite säännöllisesti kostealla liinalla. Vesisäiliö ja suuttimien säilytyslokerot ovat irrotettavia ja ne voidaan pestä astianpesukoneessa.

Oikeus muutokseen pidätetään.

Tämä tuote täyttää EU-direktiivin 89/336/EEC mukaiset EMC-vaatimukset sekä matalajännitettä koskevat säännökset (73/23 EEC).

Hävitä tuote käyttöön päättyessä viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuuajana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuojan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu seuraavat viat: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai viat, jolla on vähäinen merkitys laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi.

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 09 452 872.

Ελληνικά

Ο καταιονιστής **Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®** αναμιγνύει αέρα σε νερό στη μορφή μικροφυσαλίδων. Οι μικροφυσαλίδες αυτές στο νερό, προσβάλλουν τα βακτηρίδια που δημιουργούν την πλάκα. Παράλληλα, απομακρύνει τα υπολείμματα τροφής και τους αναερόβιους μικροοργανισμούς που αναπτύσσονται στην ουλοδοντική σχισμή και κάνει μασάζ στα ούλα. Ο καταιονιστής πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μετά από το βούρτσισμα των δοντιών.

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Προσοχή

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει πιθανότητα να πέσει μέσα στο νερό. Πρέπει να υπάρχει πάντοτε πρόσβαση στη πρίζα. Ελέγχετε περιοδικά το καλώδιο παροχής ρεύματος για τυχόν βλάβες. Συσκευή με βλάβες ή που δεν λειτουργεί πλέον δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται. Επισκευάστε τη σε ένα από τα κέντρα εξυπηρέτησης της Braun (Braun Service Centre).

Περιγραφή

- Ⓐ Ακροφύσιο καταιονισμού
- Ⓑ Διακόπτης επιλογής τρόπου καταιονισμού
- Ⓒ Τμήμα καταιονισμού
- Ⓓ Κουμπί απελευθέρωσης του ακροφυσίου καταιονισμού
- Ⓔ Διακόπτης ανοίγματος / κλεισίματος της συσκευής

- Ⓕ Περιστρεφόμενος επιλογέας της πίεσης του ρεύματος νερού
- Ⓖ Κυλιόμενος διακόπτης (εκτόξευση ή μη του ρεύματος του νερού)
- Ⓗ Στέλεχος (λαβή) της συσκευής καταιονισμού
- Ⓘ Δοχείο νερού (περιεκτικότητας 600 ml)
- Ⓝ Χώρος αποθήκευσης καλωδίου

Χαρακτηριστικά

Τροφοδοσία: Βλέπε κάτω μέρος συσκευής καταιονισμού
Ισχύς εισόδου: 24 W (βαττ)

Χρήση του καταιονιστή Oral-B® ProfessionalCare™ 8500 OxyJet®

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή καταιονισμού για πρώτη φορά, γεμίστε το δοχείο νερού και αφήστε το νερό να διατρήξει πλήρως την συσκευή κρατώντας το στέλεχος αυτής πάνω από ένα νιπτήρα.

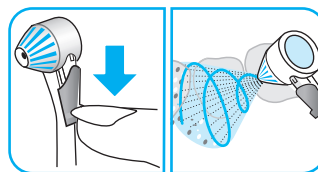
1. Συνδέστε ένα από τα ακροφύσια καταιονισμού στο στέλεχος της συσκευής μέχρι να σταθεροποιηθεί πλήρως. Γεμίστε το δοχείο με νερό και προσθέστε (εάν επιθυμείτε) κάποιο στοματικό διάλυμα.
2. Ανοίξτε την συσκευή καταιονισμού πιέζοντας τον διακόπτη ανοίγματος / κλεισίματος. (Όταν ανοίγετε την συσκευή ο κυλιόμενος διακόπτης παροχής του ρεύματος νερού στο στέλεχος δεν θα πρέπει να ωθείται προς τα πάνω.)

3. Επιλέξτε την πίεση του ρεύματος νερού με την βοήθεια του βαθμολογημένου περιστρεφόμενου επιλογέα πίεσης (1 = ήπιο ρεύμα, 5 = δυνατό ρεύμα). Συνιστάται να ξεκινήσετε τοποθετώντας τον επιλογέα στην θέση 1, και ιδιαίτερα εάν τα ούλα σας παρουσιάζουν τάση αιμορραγίας ή εάν η συσκευή καταιονισμού πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από παιδιά.
4. Σκύψτε πάνω από τον νιπτήρα του μπάνιου σας και κατευθύνετε το ακροφύσιο καταιονισμού προς τα δόντια και τα ούλα σας. Ωθήστε τον κυλιόμενο διακόπτη του στελέχους προς τα πάνω, ώστε να ξεκινήσει η παροχή του ρεύματος νερού. Το στόμα σας να παραμένει ελαφρά ανοιχτό ώστε οι περίσσειες του νερού να «τρέχουν» (ρέουν) προς τα έξω στον νιπτήρα.

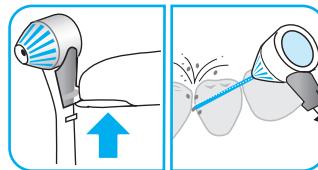
Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο διαφορετικούς τρόπους εκτόξευσης του ρεύματος νερού κυλώντας τον διακόπτη επιλογής του τρόπου καταιονισμού προς τα κάτω ή προς τα πάνω (πριν κάνετε κάτι τέτοιο, διακόψτε την παροχή ρεύματος νερού ωθώντας τον κυλιόμενο διακόπτη του στελέχους προς τα κάτω):

Περιστρεφόμενο (διαχεόμενο) ρεύμα: για γενικό καθαρισμό και μασάζ των ούλων (ο διακόπτης επιλογής του τρόπου καταιονισμού πρέπει να βρίσκεται στην κατώτερη θέση)

Το περιστρεφόμενο ρεύμα νερού και οι διεσπαρμένες εντός αυτού μικροφυσαλίδες είναι σχεδιασμένα ειδικά για να διεισδύουν εύκολα κάτω από την γραμμή των ούλων (εντός της ουλοδοντικής σχισμής).

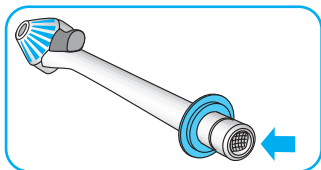


Μονό (απλό) ρεύμα: κατευθυνόμενο ρεύμα νερού για εστιακό καθαρισμό (ο διακόπτης επιλογής του τρόπου καταιονισμού πρέπει να βρίσκεται στην ανώτερη θέση).



Μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας: 15 λεπτά
Χρόνος ψύξεως της συσκευής: 2 ώρες

Για να εξασφαλίσετε ότι ο πίδακας λειτουργεί, ένα μικρό κόσκινο έχει ενσωματωθεί στο κάτω άκρο του άξονα. Εάν παρατηρήσετε μείωση στη πίεση του νερού, ελέγξτε το μικρό κόσκινο για τυχόν υπολείμματα και αφαιρέστε τα, χτυπώντας για παράδειγμα ελαφρά τον άξονα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



Μετά την χρήση της συσκευής καταιονισμού

Αδειάζετε πάντα το δοχείο νερού πλήρως. Διαφορετικά υπάρχει πιθανότητα να αναπτυχθούν βακτήρια στο εναπομένον νερό, εφόσον η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για σημαντικό χρονικό διάστημα. Εάν ο οδοντίατρος σας έχει συστήσει την χρήση διαλύματος χλωρεξιδίνης με την συσκευή καταιονισμού, τότε αφήστε ορισμένη ποσότητα νερού να διατρέξει την συσκευή, ώστε να αποφευχθεί ο σχηματισμός ιζήματος (αλάτων).

Πατήστε το διακόπτη ανοίγματος / κλεισίματος της συσκευής για να την κλείσετε. Η συσκευή καταιονισμού θα κλείσει αυτόματα μετά την πάροδο 10 λεπτών, εάν ξεχάσετε να την κλείσετε πατώντας τον αντίστοιχο διακόπτη. Σε αυτή την περίπτωση για να ανοίξετε

πάλι την συσκευή θα πρέπει να πιέσετε τον διακόπτη ανοίγματος / κλεισίματος δύο φορές.

Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο καταιονισμού πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης αυτού. Τα ακροφύσια καταιονισμού μπορούν να αποθηκεύονται στον διαθέσιμο για τον σκοπό αυτό, χώρο της συσκευής. Στεγνώστε το στέλεχος και τοποθετήστε το πίσω στην βάση του.

Καθαρισμός της συσκευής

Καθαρίζετε περιοδικά την συσκευή με ένα υγρό πανί. Το δοχείο νερού και ο αποθηκευτικός χώρος για τα ακροφύσια καταιονισμού μπορούν να αφαιρεθούν και να πλυθούν με ασφάλεια σε ηλεκτρικό πλυντήριο πιάτων.

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων.

Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής κοινότητας, όπως αυτές αναφέρονται στην οδηγία του Συμβουλίου 89/336/EOK και με τις διατάξεις περί Χαμηλών Ηλεκτρικών Τάσεων (73/23 EOK).



Στο τέλος της λειτουργικής ζωής του προϊόντος, παρακαλώ πετάξτε το στα ειδικά σημεία που παρέχονται στη χώρα σας.



Εγγύηση

Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση, στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς.

Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε, χωρίς χρέωση, οποιαδήποτε ελάττωμα προερχόμενο από κακή κατασκευή ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη τη συσκευή σύμφωνα με την κρίση μας.

Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά ή ελαττώματα λόγω αμέλειας του χρήστη.

Η εγγύηση ακυρώνεται αν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε σέρβις μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε την συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun.

Καλέστε στο 210 94 78 700 για να πληροφορηθείτε για το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κατάστημα Σέρβις της Braun.

Garantie/Kundendienststellen**Guarantee and Service Centers****Bureaux de garantie et centrales service après-vente****Oficinas de garantía y oficinas centrales del servicio****Entidade de garantia e centros de serviço****Uffici e sede centrale del servizio clienti****Garantiebureaux en service-centrales****Garantiekontorer og centrale serviceafdelinger****Garanti og servicecenter****Servicekontor och centrala kundtjänstplatser****Asiakaspalvelu ja tekninen neuvonta****Εγγύηση και Εργαστήριο επισκευών****Deutschland**

Gillette Gruppe Deutschland
GmbH&Co.ohG
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Austria

Gillette Gruppe Österreich
Braun Kundendienst
Bitte erfragen Sie das nächstliegende
Braun Service Center unter
☎ 00800 / 27 28 64 63

Argentina

Central Reparadora de Afeitadoras S.A.,
Av. Santa Fe 5278,
1425 Capital Federal,
☎ 0800 44 44 553

Australia

Gillette Australia Pty. Ltd.,
Scoresby, 5 caribbean Drive
Melbourne, Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Bahrain

Yaquby Stores,
Bab ALBahrain,
P.O. Box 158,
Manama,
☎ 02-28 88 7

Barbados

Dacosta Mannings Inc.,
P.O. Box 176, Pier Head, Bridgetown,
☎ 431-8700

Belarus

Electro Service & Co LLC,
Chernyshevskogo str. 10 A,
220015 Minsk,
☎ 2 85 69 23

Belgium

Gillette Group Belgium NV,
J. E. Mommaertsiaan 18 A,
1831 Diegem,
☎ 02-71 19 104

Bermuda

Gibbons Company
21 Reid Street
P.O. Box HM 11
Hamilton
☎ 295 00 22

Brasil

Fixnet Servicios & Comércio Ltda.
R. Gaspar Fernandes, 377
São Paulo – SP
☎ 0800 16 26 27

Bulgaria

12, Hristo Botev str.
Sofia, Bulgaria
☎ + 359 2 528 988

Canada

Gillette Canada Company,
Braun Consumer Service
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5, Ontario,
☎ 1 800 387 6657

Česká Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihori 2,
18000 Praha 8,
☎ 266 310 574

Chile

Viseelec,
Braun Service Center Chile,
Av. Concha y Toro #4399,
Puente Alto,
Santiago,
☎ 02 288 25 18

China

Gillette (Shanghai) Sales Co. Ltd.
550 Sanlin Road, Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 00 86 21 5849 8000

Colombia

Gillette de Colombia S.A.,
Calle 100 No. 9A - 45 Piso 3.
Bogotá, D.C.,
☎ 01 8000 5 27286

Croatia

Iskra elektronika d.o.o.,
Bozidara Magovca 63,
10020 Zagreb,
☎ 1-6 60 17 77

Cyprus

Kyriakos Papavasiliou Trading
70, Kennedy Ave.,
1663 Nicosia,
☎ 02 314111

Danmark

Gillette Group Danmark A/S,
Teglholt Allé 15,
2450 København SV,
☎ 70 15 00 13

Djibouti (Republique de)

Ets. Nouraddine,
Magasin de la Seine,
12 Place du 27 Juin, B.P. 2500,
Djibouti,
☎ 35 19 91

Egypt

Uni Trade,
25 Makram Ebied Street,
P.O. Box 7607,
Cairo,
☎ 02-2740652

España

Braun Española S.A.,
Braun Service,
Enrique Granados, 46,
08950 Esplugues de Llobregat
(Barcelona),
☎ 901 11 61 84

Estonia

Servest Ltd.,
Raua 55, EE 10152 Tallin,
☎ 627 87 32

France

Groupe Gillette France - Division Braun,
9, Place Marie Jeanne Bassot,
92693 Levallois Perret Cédex,
☎ (1) 4748 70 00,
Minitel 3615 code Braun.

Great Britain

Gillette Group UK Ltd.,
Braun Consumer Service,
Aylesbury Road,
Thame OX9 3AX
Oxfordshire
☎ 1800 783 70 10

Greece

Berson S.A.,
47, Agamemnonos,
17675 Kallithea Athens,
☎ (210)-9 47 87 00

Guadeloupe

Ets. André Haan S.A.,
Zone Industrielle
B.P. 335,
97161 Pointe-à-Pitre,
☎ 26 68 48

Hong Kong

Audio Supplies Company,
Room 506,
St. George Building,
2 ICE House Street,
Hong Kong,
☎ (852) 2524 9377

Hungary

Gillette Group Hungary
Kereskedelmi Kft.,
1037 Budapest,
Szépvölgyi út 35-37
☎ 1801-3800

Iceland

Verslunin Pfaff hf.,
Grensasvegur 13,
Box 714, 121 Reykjavik,
☎ 53 32 22

India

Braun Division,
c/o Gillette Div. Op. Pvt. Ltd.,
34, Okhla Industrial Estate,
New Delhi 110 020,
☎ 11 68 30 218

Iran

Tehran Bouran Company
Irtuc Building, Ferdosisy
No 874 Enghelab Ave.,
P.O. Box 15815-1391,
Tehran 11318,
☎ 021-67 0350

Ireland (Republic of)

Gavin's Electronics,
83-84, Lower Camden Street,
Dublin 2,
☎ 1800 509 448

Israel

S. Schestowitz Ltd.,
8 Shacham Str.,
Tel-Aviv, 49517,
☎ 1 800 335 959

Italia

Servizio Consumatori Braun
Gillette Group Italy S.p.A.,
Via G. B. Pirelli, 18,
20124 Milano,
☎ 02 / 6678623

Jordan

Interbrands
Al Soyfiyahdistrict,
opp. Paradise bakery
P.O. Box 9404,
AL yousef Building
Amman 11191,
☎ 6-5827567

Kenya

Radbone-Clark Kenya Ltd.,
P.O. Box 40833,
Mombasa Road,
Nairobi,
☎ 2 82 12 76

Korea

Gillette Korea Ltd.
144-27 Samsung-dong,
Kangnam-ku,
Seoul, Korea,
☎ 080-920-6000

Kuwait

Union Trading Company,
Braun Service Center,
P.O. Box 28 Safat,
Safat Code 13001, Kuwait,
☎ 04 83 32 74

Latvia

Latintertehservice Co.,
72 Bullu Street, House 2,
Riga 1067,
☎ 2 40 39 11

Lebanon

Magnet SAL - Fattal HLDG,
P.O. Box 110-773,
Beirut,
☎ 1 485 25 02

Libya

Al-Muddy Joint-Stock Co.,
Istanbul Street 6,
P.O. Box 4996, Tripoli,
☎ 21 333 3421

Lithuania

Elektronas AB,
Kareiviu 6,
LT 2600 Vilnius,
☎ 277 76 17

Luxembourg

Sogel S.A.,
Rue de l'industrie 7,
L-2543 Windhof,
☎ 4 00 50 51

Malaysia

Exact Quality
Lot 24 Rawang Housing
& Industrial Estate
Mukim Rawang, PO No 210
48,000 Rawang
Selangor Malaysia
☎ (603) 6091 4343

Malta

Kind's,
287, Republic Street,
Valletta VLT04,
☎ 24 71 18

Maroc

Braun Service Center
Route Principle #7 Z.I Perchid
Casablanca,
☎ 22-533033

Martinique

Decius Absalon,
23 Rue du Vieux-Chemin,
97201 Fort-de-France,
☎ 73 43 15

Mauritius

J. Kalachand & Co. Ltd.,
DBM Industrial Estate, Stage 11,
P.O.B. 634
Plaine Lauzon,
☎ 2 12 84 10

Mexico

Gillette Manufactura, S.A. de C.V./
Gillette Distribuidora, S.A. de C.V.
Atomo No. 3
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juarez
Estado de México, C.P. 53370
☎ 01-800-508-58-00

Nederland

Gillette Groep Nederland BV,
Visseringlaan 22,
2288 ER Rijswijk,
☎ 0800-4 45 53 88

Netherlands Antilles

Rupchand Sons n.v. (ram's),
Front Street 67, P.O. Box 79
St. Maarten, Philipsburg
☎ 052 29 31

New Zealand

Key Service Ltd.,
69 Druces Road.,
Manakau City,
☎ 09-262 58 38

Nippon

Gillette Japan Inc.,
Queens Tower, 13F
3-1, Minato Mirai 2-Chome
Nishi-Ku, Yokohama 220-6013
Japan
☎ 045-680 37 00

Norge

Gillette Group Norge AS,
Nils Hansensvei 4,
P.O. Box 79 Bryn,
0667 Oslo,
☎ 022-72 88 10

Oman (Sultanate of)

Naranjee Hirjee & Co.,
10 Ruwi High,
P.O. Box 9, Muscat 113,
☎ 703 660

Pakistan

Gillette Pakistan Limited,
Dr. Ziauddin Ahmend Road,
Karachi 74200,
☎ 21 56 88 930

Paraguay

Paraguay Trading S. A.,
Avda. Artigas y Cacique Cara Cara,
Asunción,
☎ 21203350-48/46

Philippines

Gillette Philippines Inc.,
Corporate Corner Commerce Avenues
20/F Tower 1, IL Corporate Centre
1770 Muntinlupa city
☎ 02-771071 02-06/-16

Poland

Gillette Group Poland Sp.Z o.o.,
ul. Domaniewska 41,
02-672 Warszawa,
☎ 22 548 89 74

Portugal

Grupo Gillette Portuguesa, Lda.,
Braun Service,
Rua Tomás da Fonseca,
Torre G-2° A,
1600-209 Lisboa,
☎ 808 2 000 33

Réunion

Dindar Confort,
Rte du Gymnase,
Boite Postale 278,
97940 St. Clotilde,
☎ 026 92 32 03

Romania

Gillette Romania srl.
Calea Floresca nr. 133-137
et 1, sect 1,
714011 Bucuresti
☎ 01-2319656

Russia

RTC Sovinservice,
Rusakovskaya 7,
107140 Moscow,
☎ (095) 264 41 61

Saudi Arabia

AL. Naghi company
AL. Madinah road
opposite to Fethi center,
Al Forsan
P.O. Box: 269
21411 Jeddah
☎ 02- 651 8670

Schweiz/Suisse/Svizzera

Telion AG, Rütistrasse 26,
8952 Schlieren,
☎ 0844-88 40 10

Singapore (Republic of)

Beste (S) Pte. Ltd.,
No. 6 Tagore Drive,
03-04 Tagore Industrial Building,
Singapore 787623,
☎ (65) 6552 2422

Slovakia

Techno Servis Bratislava,
Bajzova 11/A,
82108 Bratislava,
☎ (02) 55 56 37 49

Slovenia

Iskra Prins d.d.
Rožna dolina c. IX/6
1000 Ljubljana,
☎ 386 01 476 98 00

South Africa (Republic of)

Fixnet After Sales Service,
159 Queen Street, Kensington South,
P.O. Box 751770,
Johannesburg 2094,
Kensington South,
☎ 11 615 6765

St. Maarten

Rupchand Sons n.v. (ram's),
P.O. Box 79,
Philipsburg,
Netherlands Antilles,
☎ 52 29 31

St. Thomas

Boolchand's Ltd.,
31 Main Street,
P.O. Box 5667,
00803 St. Thomas,
US Virgin Islands,
☎ 340 776 0302

Suomi

Gillette Group Finland Oy,
P.O. Box 9,
Niittykatu 8, PL 9, 02200 Espoo,
☎ 09-45 28 71

Sverige

Gillette Group Sverige AB,
Dept. Sweden, Stockholm Gillette
Räsundavägen 12,
Box 702,
16927 Solna,
☎ 020-21 33 21

Syria

Ahmed Hadaya Company
Hadaya building
Ain Keresh
Unisyria, P.O. Box 35002,
Damascus,
☎ 963 011-231433

Taiwan

Audio & Electr. Supplies Ltd.,
Brothers Bldg., 10th Floor,
85 Chung Shan N Rd., Sec. 1,
Taipei (104),
☎ (886) 02 2523 3283

Thailand

Gillette Thailand Ltd.,
175 South Sathorn Road,
Tungmahamek, Sathorn,
11/1 Floor, Sathorn City Tower
Bangkok 10520
☎ (66) 2344 9191/ Exten. 9135

Tunesie

Generale d'Equipement Industr., (G.E.I.)
34 rue du Golfe Arabe,
Tunis, 2000,
☎ 171 68 80

Turkey

Gillette Sanayi ve Ticaret A.S.,
Polaris Is Merkezi,
Ahi Evran Cad., No:1,
80870 Masiak, Istanbul,
☎ 0212-473 75 85

Ukraine

Importbytsservice-Ukraine
Hlybotchytyska str.53, Kyiv
☎ 380-44-417-24-15

United Arab Emirates

The New Store,
P.O. Box 3029,
Al Suog Street No-10,
Dubai,
☎ 43 53 45 06

Uruguay

Driva S.A.,
Marcellino Sosa 2064,
11800 Montevideo,
☎ 2 924 95 76

USA

The Gillette Company
Braun Consumer Service,
1, Gillette Park 4k-16,
Boston, MA 02127-1096,
☎ 1-800-272-8611

Venezuela

Gillette de Venezuela S.A.,
Av. Blandin, Centro San Ignacio
Torre Copérnico, Piso 5
La Castellana, Caracas
☎ 0800-4455388

Yemen (Republic of)

Saba Stores for Trading,
26th September Street,
P.O. Box 5278,
Taiz,
☎ 4-25 23 88

Yugoslavia

BG Elektronik,
Bulevar kralja Aleksandra 34,
11000 Beograd,
☎ 11 3240 030